

First Session, Forty-second Parliament,
64-65-66-67 Elizabeth II, 2015-2016-2017-2018

Première session, quarante-deuxième législature,
64-65-66-67 Elizabeth II, 2015-2016-2017-2018

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-413

PROJET DE LOI C-413

An Act to amend the Personal Information
Protection and Electronic Documents Act
(compliance with obligations)

Loi modifiant la Loi sur la protection des
renseignements personnels et les
documents électroniques (respect des
obligations)

FIRST READING, JUNE 20, 2018

PREMIÈRE LECTURE LE 20 JUIN 2018

MR. ERSKINE-SMITH

M. ERSKINE-SMITH

SUMMARY

This enactment amends the *Personal Information Protection and Electronic Documents Act* to expand the grounds on which the Privacy Commissioner may decide not to investigate a complaint. It also authorizes the Privacy Commissioner to make orders directing an organization to take any action that, in the Commissioner's opinion, is reasonable to ensure compliance with the organization's obligations under the Act. Finally, this enactment provides that an organization that is found to have failed to comply with certain obligations under the Act is liable to a fine.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques* afin d'élargir les motifs pour lesquels le Commissaire à la protection de la vie privée peut décider de ne pas examiner une plainte. Il autorise également le commissaire à rendre des ordonnances enjoignant à une organisation de prendre toute mesure qui, selon lui, est raisonnable pour faire en sorte que l'organisation respecte ses obligations sous le régime de la loi. Enfin, le texte prévoit que toute organisation qui ne respecte pas certaines obligations prévues par la loi encourt une amende.

BILL C-413

An Act to amend the Personal Information Protection and Electronic Documents Act (compliance with obligations)

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

2000, c. 5

Personal Information Protection and Electronic Documents Act

1 Subsection 12(1) of the *Personal Information Protection and Electronic Documents Act* is amended by striking out “or” at the end of paragraph (b), by adding “or” at the end of paragraph (c) and by adding the following after paragraph (c):

(d) having regard to all the circumstances, an investigation is not necessary or reasonably practicable.

2 Paragraph 12.2(1)(f) is replaced by the following:

(f) any of the circumstances mentioned in paragraphs 12(1)(a) to (d) apply; or

3 The Act is amended by adding the following after section 12.2:

Compliance Orders

Compliance orders

12.3 (1) On completing an investigation, if the Commissioner is of the opinion that the organization that is the object of the investigation has contravened a provision of Division 1 or 1.1 or has not followed a recommendation set out in Schedule 1, he or she may, by order, direct the organization to do, or to refrain from doing, anything

421526

PROJET DE LOI C-413

Loi modifiant la Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques (respect des obligations)

Sa Majesté, sur l’avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

2000, ch. 5

Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques

1 Le paragraphe 12(1) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques* est modifié par adjonction, après l’alinéa c), de ce qui suit :

d) compte tenu des circonstances, il n’est pas nécessaire ni possible en pratique de procéder à l’examen.

2 L’alinéa 12.2(1)f) est remplacé par ce qui suit :

f) que les circonstances visées à l’un des alinéas 12(1) a) à d) existent;

3 La même loi est modifiée par adjonction, après l’article 12.2, de ce qui suit :

Ordonnances d’exécution

Ordonnances d’exécution

12.3 (1) Au terme de l’examen, s’il estime que l’organisation visée a contrevenu à l’une des dispositions des sections 1 ou 1.1 ou a omis de mettre en œuvre une recommandation énoncée dans l’annexe 1, le commissaire peut, par ordonnance, enjoindre à l’organisation de faire ou de cesser de faire quoi que ce soit qui, selon lui, est

that, in the Commissioner's opinion, is reasonable and necessary in order to ensure compliance with Division 1 or 1.1 or Schedule 1.

Conditions

(2) The Commissioner may specify any conditions in the order that he or she considers appropriate.

Copy of order

(3) The Commissioner shall give a copy of the order to the organization concerned and, if the investigation was conducted in respect of a complaint filed by an individual, to that individual.

Compliance

(4) The organization shall comply with the order within the period specified by the Commissioner in the order or, on written application by the organization within the specified period, within any longer period that the Commissioner considers reasonable in the circumstances.

Effect of filing

(5) An order of the Commissioner under subsection (1) becomes an order of the Court when a certified copy of it is filed in that court, and it may subsequently be enforced as such.

4 The portion of subsection 13(1) of the Act before paragraph (a) is replaced by the following:

Contents

13 (1) If the Commissioner decides not to make an order under subsection 12.3(1) in respect of a matter that is the object of an investigation, he or she shall, within one year after the day on which a complaint is filed or is initiated by the Commissioner, prepare a report that contains

5 Subsection 14(1) of the Act is replaced by the following:

Application

14 (1) A complainant may, after receiving the Commissioner's report, being notified under subsection 12(3) of a decision under paragraph 12(1)(d) that the complaint will not be investigated or being notified under subsection 12.2(3) that the investigation of the complaint has been discontinued, apply to the Court for a hearing in respect of any matter in respect of which the complaint was made, or that is referred to in the Commissioner's report, and that is referred to in clause 4.1.3, 4.2, 4.3.3, 4.4, 4.6, 4.7 or 4.8 of Schedule 1, in clause 4.3, 4.5 or 4.9 of that Schedule as modified or clarified by Division 1 or 1.1, in

raisonnable et nécessaire en vue du respect de la section 1 ou 1.1 ou de l'annexe 1.

Conditions

(2) Le commissaire peut préciser dans l'ordonnance toute condition qu'il estime indiquée.

Copie de l'ordonnance

(3) Le commissaire transmet une copie de l'ordonnance à l'organisation visée et, si l'examen a été effectué à l'égard d'une plainte déposée par un intéressé, à l'intéressé.

Délai

(4) L'organisation se conforme à l'ordonnance dans le délai imparti par le commissaire dans l'ordonnance ou, sur demande écrite de l'organisation dans le délai imparti, dans le délai supérieur que le commissaire considère acceptable dans les circonstances.

Effet

(5) En vue de son exécution, l'ordonnance rendue par le commissaire en vertu du paragraphe (1), dès le dépôt à la Cour de la copie certifiée conforme, est assimilée à une ordonnance rendue par celle-ci.

4 Le passage du paragraphe 13(1) de la même loi précédant l'alinéa a) est remplacé par ce qui suit :

Contenu

13 (1) S'il décide de ne pas rendre d'ordonnance en vertu du paragraphe 12.3(1) à l'égard d'une question qui fait l'objet d'un examen, dans l'année suivant, selon le cas, la date du dépôt de la plainte ou celle où il en a pris l'initiative, le commissaire dresse un rapport où :

5 Le paragraphe 14(1) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Demande

14 (1) Après avoir reçu le rapport du commissaire, l'avis l'informant, en application du paragraphe 12(3), de la décision prise au titre de l'alinéa 12(1)d) de ne pas procéder à l'examen de la plainte ou l'avis l'informant de la fin de l'examen de la plainte au titre du paragraphe 12.2(3), le plaignant peut demander que la Cour entende toute question qui a fait l'objet de la plainte — ou qui est mentionnée dans le rapport — et qui est visée aux articles 4.1.3, 4.2, 4.3.3, 4.4, 4.6, 4.7 ou 4.8 de l'annexe 1, aux articles 4.3, 4.5 ou 4.9 de cette annexe tels qu'ils sont modifiés ou clarifiés par les sections 1 ou 1.1, aux paragraphes 5(3) ou 8(6) ou (7), à l'article 10 ou à la section 1.1.

subsection 5(3) or 8(6) or (7), in section 10 or in Division 1.1.

6 The portion of subsection 18(1) of the Act before paragraph (a) is replaced by the following:

Compliance

18 (1) The Commissioner may, on reasonable notice and at any reasonable time, audit the personal information management practices of an organization to verify compliance or prevent non-compliance with the provisions of Division 1 or 1.1 or the recommendations set out in Schedule 1, and for that purpose may

7 The Act is amended by adding the following after section 28:

Offence and punishment – organization

28.1 (1) Every organization that knowingly or recklessly contravenes section 5 is guilty of

- (a) an offence punishable on summary conviction and liable to a fine not exceeding \$15 million; or
- (b) an indictable offence and liable to a fine not exceeding \$30 million.

Aggravating or mitigating factors

(2) In determining the amount of a fine to be imposed under subsection (1), the court shall consider the following:

- (a) the size, resources and capacity of the organization;
- (b) the nature, gravity and duration of the contravention, taking into account the nature, scope or purpose of the organization's activities as well as the number of individuals affected and any loss or damage suffered by them as a result of the contravention;
- (c) any measures taken by the organization to mitigate the loss or damage suffered by the individuals;
- (d) the history of compliance with this Act by the organization;
- (e) the extent to which the organization has cooperated with the Commissioner to remedy the contravention and mitigate its adverse effects;
- (f) the nature of the personal information in relation to which the offence was committed; and

6 Le passage du paragraphe 18(1) de la même loi précédant l'alinéa a) est remplacé par ce qui suit :

Respect

18 (1) Le commissaire peut, sur préavis suffisant et à toute heure convenable, procéder à la vérification des pratiques de l'organisation en matière de gestion des renseignements personnels pour vérifier le respect des dispositions des sections 1 ou 1.1 ou des recommandations énoncées dans l'annexe 1 ou en prévenir le non-respect; il a, à cette fin, le pouvoir :

7 La même loi est modifiée par adjonction, après l'article 28, de ce qui suit :

Infraction et peine – organisation

28.1 (1) Toute organisation qui contrevient sciemment ou par insouciance à l'article 5 commet une infraction et encourt, sur déclaration de culpabilité :

- a) par procédure sommaire, une amende maximale de 15 000 000 \$;
- b) par mise en accusation, une amende maximale de 30 000 000 \$.

Facteurs à prendre en considération

(2) Pour la détermination du montant de l'amende infligée en application du paragraphe (1), le tribunal prend en considération les éléments suivants :

- a) la taille, les ressources et la capacité de l'organisation;
- b) la nature, la gravité et la durée de la contravention, compte tenu de la nature, de la portée et du but des activités de l'organisation ainsi que du nombre d'individus touchés et des pertes ou des préjudices subis par ceux-ci par suite de la contravention;
- c) les mesures prises par l'organisation en vue d'atténuer les pertes ou les préjudices subis par les individus;
- d) les antécédents de l'organisation en ce qui a trait au respect de la présente loi;
- e) la mesure dans laquelle l'organisation a collaboré avec le commissaire pour remédier à la contravention et en atténuer les effets négatifs;

| **(g)** any other relevant factor.

| **f)** la nature des renseignements personnels à l'égard
desquels l'infraction a été commise;

| **g)** tout autre élément pertinent.